

DZP-271-02/2026

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia
Projektowane postanowienia umowne
(Wzór Umowy)

Umowa

zawarta w dniu w Krakowie, pomiędzy:

Krakowskim Biurem Festiwalowym, z siedzibą w Krakowie, ul. Wygrana 2, 30-311 Kraków, wpisanym do rejestru instytucji kultury prowadzonego przez Gminę Miejską Kraków pod numerem 19, NIP: 6761787436, REGON: 351210040,

reprezentowanym przez:,

zwanym dalej **Zamawiającym**,

a

.....
.....

zwanym dalej **Wykonawcą**,

zwanym w dalszej części niniejszej Umowy łącznie **Stronami**.

Niniejsza Umowa zostaje zawarta na podstawie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie podstawowym bez negocjacji, zgodnie z ustawą z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 1320 ze zm.) [dalej jako: „Pzp”].

*Podstawą zawarcia niniejszej Umowy jest wybór oferty Wykonawcy, jako najkorzystniejszej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, przeprowadzonego w trybie podstawowym bez negocjacji, zgodnie z art. 275 pkt 1) Pzp, numer postępowania: **DZP-271-02/2026***

Definicje

W Umowie następujące słowa i wyrażenia będą miały takie znaczenie, jakie przypisano im w definicjach podanych poniżej:

- 1) **Dzieło** – rezultaty wykonania niniejszej Umowy przez Wykonawcę, które powstaną i zostaną dostarczone Zamawiającemu przez Wykonawcę w związku z realizacją Umowy;
- 2) **Dni robocze** – dni od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy;

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

- 3) **Utworky** – wszelkie utworky w rozumieniu ustawy z dnia 4.02.1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. 2025 poz. 24 z późn, zm.), które składają się na rezultat wykonania niniejszej Umowy/wchodzą w zakres Dzieła;
- 4) **Umowa** – niniejsza Umowa wraz z kompletem załączników, które stanowią jej integralną część;
- 5) **Nienależyte wykonanie Umowy** – należy przez to rozumieć realizowanie przedmiotu Umowy niezgodnie z opisem przedmiotu zamówienia np. poprzez pominięcie wymaganego zakresu Umowy lub zrealizowanie go w sposób niezgodny z wymaganiami Zamawiającego. Za nienależyte wykonanie Umowy należy również rozumieć realizowanie przedmiotu Umowy w sposób niezgodny z obowiązującymi przepisami lub zawinione przez Wykonawcę niewykonywanie obowiązków Umownych, bez usprawiedliwienia wynikającego z okoliczności występujących w czasie przewidywanym na jego realizację, pomimo wezwania przez Zamawiającego do wykonania obowiązku, dalsze uchylanie się od jego spełnienia.

§1

Przedmiot wykonania Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest przeprowadzenie badań doświadczenia użytkownika (UX) oraz opracowanie i przetestowanie makiet funkcjonalnych serwisu internetowego **karnet.krakowculture.pl**, zwanego dalej „Serwisem Karnet”.
Szczegółowy zakres prac, wymagania badawcze oraz oczekiwane rezultaty realizacji Umowy określa **Opis Przedmiotu Zamówienia** stanowiący **Załącznik nr 1 do niniejszej Umowy**. Umowa będzie realizowana zgodnie z Koncepcją badań, która stanowi **Załącznik nr 3** do Umowy.
2. Serwis Karnet stanowi miejskie narzędzie informacyjne dotyczące wydarzeń kulturalnych w Krakowie, wykorzystywane przez mieszkańców miasta, osoby przyjezdne oraz użytkowników planujących udział w wydarzeniach kulturalnych.
3. Serwis dostępny jest w wersji desktopowej i mobilnej (RWD) oraz docelowo ma zostać zintegrowany jako funkcjonalność w miejskiej aplikacji mobilnej **mKraków**.
4. Celem realizacji Umowy jest w szczególności:
 - 1) optymalizacja dopasowania Serwisu Karnet do potrzeb użytkowników;
 - 2) zwiększenie dostępności, użyteczności i czytelności informacji kulturalnej;
 - 3) opracowanie makiet funkcjonalnych stanowiących podstawę dalszych prac projektowych i programistycznych;
 - 4) opracowanie rekomendacji dotyczących integracji funkcjonalności Serwisu Karnet z aplikacją mKraków;

DZP-271-02/2026

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

5) opracowanie zaleceń dotyczących workflow pracy redaktorów w systemie CMS.

§2

Termin wykonania Umowy

1. Wykonawca zobowiązuje się zrealizować przedmiot Umowy w terminie do **100 dni kalendarzowych od dnia zawarcia Umowy**.
2. Poszczególne **Obszary realizacji** przedmiotu Umowy są określone w Załączniku nr 1 do Umowy.
3. Konkretny termin realizacji prac w ramach poszczególnych Obszarów realizacji przedmiotu Umowy (tzw. Harmonogram) są określone w Załączniku nr 4 do Umowy. Wykonawca zobowiązuje się przeprowadzić badania i testy z udziałem liczby uczestników zapewniającej wiarygodność wyników badawczych oraz zgodnej z dobrą praktyką badań UX.
4. Terminy realizacji poszczególnych Obszarów realizacji przedmiotu Umowy mają charakter wiążący. Niedotrzymanie terminów z winy lub z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy stanowi nienależyte wykonanie Umowy.
5. Terminy realizacji poszczególnych Obszarów realizacji przedmiotu Umowy oznaczają termin przekazania Zamawiającemu rezultatów danego Obszaru.
6. Zakres przedmiotowy Umowy podzielony jest na 4 (cztery) Obszary:
 - 1) Obszar Badań eksploracyjnych /etnograficznych,
 - 2) Obszar Badań istniejącego serwisu Karnet,
 - 3) Obszar Rekomendacji i makiet funkcjonalnych,
 - 4) Obszar Testowania makiet funkcjonalnych.

§3

Oświadczenia i zobowiązania Stron Umowy

1. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędny potencjał i doświadczenie do wykonania niniejszej Umowy i zobowiązuje się wykonać wszelkie niezbędne czynności, które będą zmierzały do realizacji Umowy zgodnie z jej celami i założeniami, z najwyższą starannością. W szczególności dołoży wszelkich starań w zakresie zapewnienia bezpieczeństwa dla informacji wrażliwych, w jakim posiadanie wejdzie w związku z realizacją niniejszej Umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania wszelkich niezbędnych czynności, zmierzających do realizacji Umowy zgodnie z jej celami i założeniami.

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

3. Wykonawca oświadcza, iż: Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za nadzór nad zatrudnionym przez siebie personelem oraz nad współpracującymi z Wykonawcą podwykonawcami,
4. Przy realizacji postanowień niniejszej Umowy Wykonawca zobowiązany jest do uwzględniania wskazówek i zaleceń Zamawiającego, zgłaszanych w trakcie wykonywania zobowiązań objętych niniejszą umową, chyba że byłyby one niezgodne z przepisami prawa, zasadami wiedzy technicznej lub wykraczały poza przedmiot Umowy.
5. Z chwilą podpisania niniejszej Umowy Wykonawca przyjmuje na siebie – zwalniając Zamawiającego – wszelką odpowiedzialność materialną za ewentualne roszczenia kierowane do Zamawiającego oraz szkody wyrządzone komukolwiek w związku z realizacją niniejszej Umowy. Powyższe wyłączenie odpowiedzialności nie dotyczy szkody wyrządzonej przez Zamawiającego umyślnie lub przez niedbalstwo.
6. Strony zobowiązują się współdziałać w zakresie koniecznym do prawidłowego wykonania przedmiotu niniejszej Umowy.
7. Zamawiający deklaruje udostępnianie Wykonawcy wszelkich niezbędnych dla realizacji Umowy materiałów, informacji, danych, narzędzi, dostępów.
8. Każda ze Stron zobowiązuje się dołożyć należytej staranności w celu zapewnienia drugiej Stronie informacji oraz danych niezbędnych do wykonania niniejszej Umowy, w szczególności do wzajemnego informowania się o wszelkich okolicznościach, które mogłyby spowodować nienależyte wykonanie lub niewykonanie niniejszej Umowy.

§4

Rezultaty realizacji Umowy

1. W ramach i w wyniku realizacji Umowy Wykonawca przekaże Zamawiającemu komplet materiałów stanowiących rezultaty prac badawczych i projektowych.
2. Rezultaty prac badawczych i projektowych obejmują w szczególności:
 - 1) raport z badań eksploracyjnych oraz badań UX dotyczących sposobu korzystania przez użytkowników z informacji o wydarzeniach kulturalnych;
 - 2) persony (archetypy) użytkowników wraz z opisem ich potrzeb, motywacji i sposobów korzystania z serwisu;
 - 3) mapę potrzeb oraz problemów użytkowników zidentyfikowanych w toku badań;
 - 4) rekomendacje UX obejmujące w szczególności propozycje zmian w architekturze informacji, logice nawigacji oraz funkcjonalnościach serwisu;

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

5) makiety funkcjonalne przygotowane w podejściu **mobile first**, rozumiane jako kompletny i spójny zestaw makiet wszystkich kluczowych widoków zmodyfikowanego serwisu **karnet.krakowculture.pl**, obejmujących pełne ścieżki użytkownika, w szczególności:

- a) stronę główną,
- b) listingi wydarzeń,
- c) widoki szczegółowe wydarzeń,
- d) wyszukiwarkę wydarzeń,
- e) inne istotne podstrony wynikające z badań i rekomendacji UX;

przy czym łączna liczba zaprojektowanych typów podstron wyniesie 10 (plus strona główna), a wszystkie makiety zostaną opracowane w wersjach responsywnych (RWD), tj. co najmniej dla widoków mobilnych i desktopowych. Każdy typ podstrony rozumiany jest jako jeden unikalny układ funkcjonalny, niezależnie od liczby jego wariantów treściowych.”

- 6) raport z testów użyteczności makiet funkcjonalnych wraz z wnioskami oraz rekomendacjami zmian;
- 7) zaktualizowany zestaw makiet funkcjonalnych uwzględniający korekty wynikające z przeprowadzonych testów.

3. Makiety funkcjonalne powinny prezentować w szczególności:

- 1) strukturę informacji serwisu;
- 2) hierarchię treści;
- 3) logikę nawigacji;
- 4) kluczowe interakcje użytkownika;
- 5) podstawowe stany interfejsu.

4. Makiety funkcjonalne powinny zostać przygotowane w stopniu umożliwiającym ich bezpośrednie wykorzystanie jako materiału wyjściowego do dalszych prac projektowych i developerskich nad nową wersją Serwisu Karnet oraz jego integracją z aplikacją **mKraków**.

5. W przypadku gdy w wyniku testów użyteczności zostaną zidentyfikowane istotne problemy projektowe, Wykonawca zobowiązuje się do wprowadzenia uzasadnionych korekt w makietach funkcjonalnych oraz przekazania Zamawiającemu zaktualizowanego zestawu makiet.

6. Minimalny zakres raportu z badań UX stanowi Załącznik nr 5 do Umowy.

Materiały robocze i konsultacje w trakcie realizacji prac

1. W trakcie realizacji Umowy Wykonawca zobowiązany jest, również na każde żądanie Zamawiającego, przekazywać Zamawiającemu materiały robocze i/lub wstępne wersje opracowań, w szczególności dotyczące:
 - 1) wyników badań UX;
 - 2) wniosków badawczych;
 - 3) koncepcji architektury informacji;
 - 4) makiet funkcjonalnych.
2. Przekazanie materiałów roboczych i/lub wstępnych wersji opracowań ma na celu umożliwienie Zamawiającemu zapoznania się z postępem prac oraz zgłoszenia uwag lub sugestii dotyczących kierunku dalszych działań związanych z realizacją Umowy.
3. Materiały robocze i/lub wstępne wersje opracowań mogą być przekazywane w szczególności:
 - 1) podczas spotkań roboczych Stron;
 - 2) w trakcie wideokonferencji;
 - 3) w formie elektronicznej.
4. Wykonawca zobowiązuje się do przedstawienia Zamawiającemu materiałów roboczych i/lub wstępnych wersji opracowań w szczególności przed zakończeniem każdego z Obszarów realizacji przedmiotu Umowy.
5. Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić uwagi/zalecenia/sugestie Zamawiającego przekazane w odniesieniu do materiałów roboczych i/lub wstępnych wersji opracowań.
6. Przekazanie Zamawiającemu przez Wykonawcę materiałów roboczych i/lub wstępnych wersji opracowań, jak również uwzględnienie uwag/sugestii/zaleceń Zamawiającego nie stanowi zmiany niniejszej Umowy, jak również nie stanowi podstawy do roszczeń Wykonawcy o dodatkowe wynagrodzenie.

§6

Procedura odbioru Umowy

1. Wykonawca zobowiązany jest przedłożyć Zamawiającemu rezultaty wykonania Umowy ("Dzieło") do odbioru w formacie i w sposób określony w §7 Umowy. Zamawiający zobowiązany jest zweryfikować prawidłowość wykonania Dzieła w terminie **5 Dni roboczych**.
2. Zamawiający może:
 - 1) przyjąć Dzieło bez uwag,

DZP-271-02/2026

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

- 2) zgłosić uwagi do Dzieła,
 - 3) odmówić odbioru Umowy.
3. Z odbioru Dzieła sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy.
 4. W przypadku zgłoszenia uwag do Dzieła przez Zamawiającego Wykonawca zobowiązuje się do wprowadzenia poprawek w terminie określonym przez Zamawiającego, jednak nie dłuższym niż 5 dni roboczych. Poprawki realizowane są w ramach wynagrodzenia określonego w Umowie.
 5. Osobą odpowiedzialną za odbiór Dzieła / potwierdzenie prawidłowości wykonania Umowy jest Małgorzata Marszałek, nr tel. 513 099 688, adres e-mail malgorzata.marszalek@kbf.krakow.pl, oraz Natalia Szwedowska, nr tel. 514 954 463, adres e-mail natalia.szwedowska@kbf.krakow.pl.
 6. Wykonawca przekaze Zamawiającemu:
 - 1) raporty w formatach edytowalnych;
 - 2) makiety w plikach źródłowych (np. Figma lub równoważnym) oraz linki do projektu;
 - 3) eksport makiet w formacie PDF.
 7. W przypadku gdy poszczególne elementy Dzieła zostały opracowane z wykorzystaniem narzędzi informatycznych wymagających licencji lub dostępu do konta użytkownika, Wykonawca zobowiązuje się zapewnić Zamawiającemu swobodny i nieograniczony w czasie dostęp do tych elementów Dzieła poprzez pozyskanie od podmiotów trzecich stosownych licencji i/lub zgód.
 8. Wygaśnięcie lub zakończenie licencji wykorzystywanej przez Wykonawcę nie może ograniczać możliwości korzystania przez Zamawiającego z elementów Dzieła.
 9. Wykonawca zobowiązuje się przekazać Dzieło/jego elementy w formatach umożliwiających dalszą edycję, dalsze wykorzystanie przez Zamawiającego lub inne podmioty działające na podstawie Umowy z Zamawiającym.
 10. Wykonawca zobowiązuje się przekazać Zamawiającemu pliki źródłowe makiet oraz wszystkie elementy projektowe niezbędne do ich dalszego rozwijania przez Zamawiającego lub upoważnione podmioty trzecie. Przekazanie materiałów Zamawiającemu nie oznacza obowiązku przeniesienia konta użytkownika lub licencji narzędzia projektowego.

§7

Własność danych badawczych i materiałów badawczych

1. Wszelkie materiały oraz dane powstałe w związku z realizacją badań prowadzonych w ramach niniejszej Umowy stanowią własność Zamawiającego od dnia ich odbioru przez Zamawiającego.

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

2. Przez materiały i dane badawcze rozumie się w szczególności:
 - 1) nagrania audio i wideo z badań użytkowników, wywiadów lub testów użyteczności;
 - 2) transkrypcje wywiadów;
 - 3) notatki badawcze;
 - 4) wyniki ankiet i badań ilościowych;
 - 5) zestawienia danych badawczych;
 - 6) materiały powstałe w trakcie warsztatów badawczych lub projektowych;
 - 7) inne materiały dokumentujące przebieg i wyniki badań UX, z wyłączeniem danych umożliwiających bezpośrednią identyfikację uczestników badań, w zakresie dopuszczalnym przepisami o ochronie danych osobowych.
3. Wykonawca zobowiązuje się przekazać Zamawiającemu materiały i dane badawcze w formie elektronicznej. Materiały badawcze powinny zostać przekazane w formie umożliwiającej ich dalsze wykorzystanie przez Zamawiającego, w szczególności w formatach powszechnie stosowanych dla danego rodzaju danych.
4. Zamawiający ma prawo do dalszego wykorzystywania materiałów i danych badawczych w szczególności:
 - 1) w analizach i opracowaniach dotyczących rozwoju Serwisu Karnet;
 - 2) w kolejnych projektach badawczych lub projektowych;
 - 3) w pracach nad innymi narzędziami cyfrowymi miasta Krakowa.
5. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać dane osobowe uczestników badań zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz zasadami określonymi w Załączniku dotyczącym przetwarzania danych osobowych.
6. W przypadku gdy materiały badawcze zawierają dane osobowe uczestników badań, Wykonawca zobowiązuje się przekazać je w sposób zapewniający zgodność z przepisami o ochronie danych osobowych, w szczególności poprzez odpowiednią anonimizację lub pseudonimizację danych, jeżeli jest to wymagane.
7. Wykonawca zobowiązuje się przechowywać materiały badawcze do czasu ich przekazania Zamawiającemu w sposób zapewniający bezpieczeństwo danych.
8. Wykonawca może wykorzystywać ogólne informacje o realizacji projektu w swoim portfolio, pod warunkiem, że nie narusza to interesów Zamawiającego.

§8

Prawa autorskie

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

1. Z chwilą odbioru Dzieła/jego elementów przez Zamawiającego, Wykonawca **przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do Utworów** w zakresie korzystania i rozporządzania Utworami we wszystkich krajach (na całym świecie) i bez ograniczeń czasowych oraz bez ograniczeń co do celu takiego korzystania lub rozporządzania, na wszelkich istniejących w chwili odbioru Utworów polach eksploatacji, w tym na następujących polach eksploatacji:
 - 1) utrwalanie i zwielokrotnienie jakąkolwiek techniką, w tym: techniką reprograficzną, drukarską, magnetyczną, na kasetach video, dyskach audiowizualnych, techniką światłoczułą i cyfrową, techniką zapisu komputerowego na wszystkich rodzajach nośników dostosowanych do tej formy zapisu, w dowolnej formie, w szczególności w formie książek, publikacji, broszur i innych druków, wydawnictw, także elektronicznych, a także w katalogach wydawniczych, elektronicznych bazach danych i publikacjach służących reklamie Utworów, Zamawiającego, pozostałych przedsięwzięć organizowanych lub współorganizowanych przez Zamawiającego; zarówno samodzielnie, jak i w zestawieniu z innymi utworami lub materiałami niespełniającymi cech utworu, w nieograniczonej liczbie egzemplarzy, wydań i dodruków;
 - 2) publiczne wykonanie, wystawianie, wyświetlanie, odtwarzanie;
 - 3) wprowadzanie do obrotu i rozpowszechnianie egzemplarzy we wszelkich kanałach dystrybucji w kraju i za granicą;
 - 4) użyczenie, najem, dzierżawa lub wymiana nośników, na których Utwory utrwalono;
 - 5) nadawanie w dowolnej formie, w szczególności prawo nadawania w sieciach multimedialnych lub telekomunikacyjnych lub innych systemach przekazu (w tym tzw. simulcasting lub webcasting), w sposób niekodowany lub kodowany, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiegokolwiek technice, systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu, w tym także w serwisach tekstowych, multimedialnych, internetowych lub telekomunikacyjnych;
 - 6) reemitowanie w dowolnej formie, w szczególności prawo nadawania w sieciach multimedialnych lub telekomunikacyjnych lub innych systemach przekazu (w tym tzw. simulcasting lub webcasting), w sposób niekodowany lub kodowany, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiegokolwiek technice, systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu, w tym także w serwisach tekstowych, multimedialnych, internetowych lub telekomunikacyjnych;
 - 7) wprowadzanie do pamięci komputera i do sieci multimedialnej w nieograniczonej liczbie nadań i wielkości nakładów;
 - 8) wykorzystywanie fragmentów Utworów do celów promocyjnych i reklamy;

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

- 9) publiczne udostępnianie Utworów w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w jakiegokolwiek technice, systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu, w tym w szczególności w serwisach tekstowych, multimedialnych, internetowych lub telekomunikacyjnych;
- 10) wykorzystanie na stronach internetowych, w aplikacjach mobilnych, w serwisach internetowych, w ramach innych rozwiązań/środowisk informatycznych, eksploatacja w sieci on-line;
- 11) sporządzanie wersji obcojęzycznych.

Strony ustalają, że pola eksploatacji określone w niniejszej Umowie powinny być interpretowane rozszerzająco, na korzyść Zamawiającego. W przypadku, jeśli zajdzie konieczność pozyskania przez Zamawiającego możliwości korzystania z Utworów na polu/polach eksploatacji nie istniejącym/ch jeszcze w chwili odbioru Utworu, Wykonawca zobowiązuje się przenieść na Zamawiającego prawo do korzystania z Utworów na tym polu/polach eksploatacji, za wynagrodzeniem wynoszącym 50,00 zł za każde nowe pole eksploatacji.

2. Nabywszy stosowne umocowanie Wykonawca wyraża zgodę na wykonywanie przez Zamawiającego autorskich praw osobistych do Utworów (bez ograniczeń czasowych i terytorialnych), według potrzeb Zamawiającego wynikających z przyjętego przez niego sposobu rozpowszechniania Utworów dla celów informacyjnych, promocyjnych bądź komercyjnych, w szczególności na:
 - 1) dokonywanie koniecznych zmian i uzupełnień oraz rozpowszechnianie Utworów w takiej postaci;
 - 2) decydowanie o rozpowszechnianiu całości lub części Utworów, samodzielnie lub połączeniu z innymi utworami, w tym plastycznymi lub literackimi, a także w ramach utworów audiowizualnych;
 - 3) decydowanie o sposobie oznaczenia Utworów.
3. Wykonawca wyraża zgodę na rozporządzanie i korzystanie przez Zamawiającego z opracowań Utworów (wykonywanie zależnych praw autorskich, bez ograniczeń czasowych i terytorialnych, w szczególności na polach eksploatacji opisanych w ust. 1 powyżej) oraz upoważnia Zamawiającego do udzielania zgody na rozporządzanie i korzystanie z opracowań Utworów przez inne podmioty, na polach eksploatacji wymienionych w niniejszej Umowie (ust. 1 powyżej). Wraz z oddaniem poszczególnych elementów Utworów Wykonawca wyraża zgodę na pierwsze udostępnienie tych elementów Utworów publiczności.
4. Wykonawca zapewnia, że Utwory oraz wszystkie ich części składowe będą wynikiem wyłącznie jego twórczości i nie będzie naruszało praw majątkowych ani osobistych osób trzecich. Wykonawca zobowiązuje się również, że przed dostarczeniem Utworów

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

Zamawiającemu nie dokona żadnych rozporządzeń autorskimi prawami majątkowymi, nie udzieli żadnych licencji na korzystanie z tych praw, ani nie dokona ograniczeń wykonywania autorskich praw osobistych.

5. W przypadku gdy do stworzenia Utworów niezbędny będzie wkład twórczy innych osób, Wykonawca zobowiązuje się do zawarcia z tymi osobami umów, w formie pisemnej, o przeniesienie autorskich praw majątkowych do tych wkładów, zawierających jednocześnie zgodę na wykonywanie autorskich praw osobistych oraz autorskich praw zależnych, w zakresie określonym w niniejszym paragrafie.
6. W przypadku gdy na skutek naruszenia przez Wykonawcę postanowień ust. 4 lub 5 niniejszego paragrafu lub innych postanowień zawartych w Umowie, korzystanie z Utworów przez Zamawiającego naruszać będzie prawa majątkowe lub osobiste osób trzecich, Wykonawca zobowiązany będzie do zwrotu na rzecz Zamawiającego wszelkich kwot poniesionych przez Zamawiającego na zaspokojenie roszczeń tych osób oraz do wynagrodzenia wszelkiej szkody, jaką Zamawiający poniesie w związku z wyłączeniem lub ograniczeniem możliwości korzystania z Utworów.
7. Zamawiający ma prawo prowadzić działalność informacyjną i promocyjną związaną z Utworami.
8. Zamawiający jest uprawniony do wszelkich korzyści uzyskanych z eksploatacji Utworów.
9. Zamawiający ma prawo do przeniesienia swoich uprawnień wynikających z niniejszej Umowy w całości lub części na osoby trzecie.
10. Zamawiający ma prawo używać własnych oznaczeń i znaków w związku z Utworami i ich realizacją, w tym oznaczeń i znaków osób i podmiotów finansujących realizację przedsięwzięć organizowanych lub współorganizowanych przez Zamawiającego.

§9

Wynagrodzenia

1. Za pełne i prawidłowe wykonanie przedmiotu Umowy, w tym za przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworów, udzielenie wszelkich licencji zgód i upoważnień przez Wykonawcę, przeniesienie własności nośników, na których utrwalono Dzieło lub jego element/elementy, zakresie określonym w niniejszej Umowie, Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w kwocie **złoty brutto** (słownie: złotych 00/100 brutto).
2. Wynagrodzenie wskazane w § 9 ust 1 zostanie wypłacone po zakończeniu realizacji Dzieła potwierdzonego przez Zamawiającego protokołem końcowym w terminie do 21 dni od dnia dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

3. Zamawiający oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku od towaru i usług (VAT) i posiada numer identyfikacji podatkowej – NIP: 6761787436.
4. Wykonawca oświadcza, że *jest*/ nie jest** czynnym podatnikiem podatku od towarów i usług (VAT).
5. W przypadku zmiany statusu podatnika VAT przez jedną ze Stron w trakcie realizacji niniejszej Umowy, niezwłocznie poinformuje ona o tym fakcie drugą Stronę. Informacja o zmianie statusu podatnika VAT, o której mowa w zdaniu poprzedzającym, powinna zostać przekazana drugiej stronie w formie pisemnej, nie później niż w momencie przedłożenia faktury, której wystawienie przypadnie bezpośrednio po zmianie statusu podatnika VAT.
6. Wykonawca może wystawić i wysłać do Zamawiającego ustrukturyzowaną fakturę elektroniczną za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania (PEF). Zamawiający zobowiązany jest do odbierania od Wykonawcy ustrukturyzowanych faktur elektronicznych przesłanych za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania (PEF). Do wysyłania ustrukturyzowanych faktur elektronicznych Wykonawca wykorzystuje własne konto na Platformie Elektronicznego Fakturowania (PEF). Prawidłowo wystawiona ustrukturyzowana faktura elektroniczna powinna zawierać następujące dane Zamawiającego:

NABYWCA:

- Nazwa kontrahenta: Krakowskie Biuro Festiwalowe
- NIP: 6761787436
- Typ numeru PEPPOL: NIP
- Numer PEPPOL: 6761787436
- Adres: ul. Wygrana 2, 30-311 Kraków

ODBIORCA:

- Krakowskie Biuro Festiwalowe
- Adres: ul. Wygrana 2, 30-311 Kraków

7. Terminem otrzymania ustrukturyzowanej faktury elektronicznej jest data dostępności faktury w Platformie Elektronicznego Fakturowania (PEF) dla Zamawiającego potwierdzona otrzymaną wiadomością e-mail. Zamawiający nie wyraża zgody na przekazywanie przez Wykonawcę dokumentów elektronicznych innych niż ustrukturyzowana faktura elektroniczna za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania (PEF).
8. W przypadku wskazania przez Wykonawcę rachunku bankowego nieujawnionego w wykazie podatników VAT prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej, o którym mowa w art. 96b ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz. U. z 2025, poz. 775 ze zm.), Zamawiający uprawniony będzie do dokonania zapłaty na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w wykazie podatników VAT, a w razie braku rachunku ujawnionego w ww.

DZP-271-02/2026

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

wykazie, do wstrzymania się z zapłatą do czasu wskazania przez Wykonawcy, dla potrzeb płatności, rachunku bankowego ujawnionego w wykazie podatników VAT.

9. Błędne wystawienie faktury spowoduje wstrzymanie zapłaty do czasu jej uzupełnienia lub wyjaśnienia.
10. Niezależnie od innych postanowień niniejszej Umowy, Wykonawca jest zobowiązany do terminowego regulowania wszelkich zobowiązań wobec Podwykonawców.
11. Zamawiający może potrącić każdą swoją należność wynikającą z niniejszej Umowy lub związaną z niniejszą umową, z każdą wzajemną płatnością, również niewymagalną, należną Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę.
12. Zapłata należności, o której mowa w ust. 11, przez Wykonawcę lub dokonanie potrącenia przez Zamawiającego tej należności z płatności należnej Wykonawcy, nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku wykonania i zakończenia przedmiotu Umowy lub jakichkolwiek innych obowiązków i zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy.
13. Strony wyrażają zgodę na wystawianie i przysyłanie przez Strony faktur, korekt faktur oraz duplikatów faktur w formie elektronicznej – zgodnie z ustawą o podatku od towarów i usług z dnia 11 marca 2004 roku na adresy email: Zamawiającego - faktury@kbf.krakow.pl (adres będzie wiążący dla Wykonawcy do momentu doręczenia mu w postaci elektronicznej lub formie pisemnej informacji o nowym adresie e-mail) oraz email Wykonawcy Wycofanie przez Wykonawcę zgody na wystawianie i przysyłanie przez Zamawiającego faktur, faktur korygujących i ich duplikatów w formie elektronicznej następuje ze skutkiem na ostatni dzień miesiąca kalendarzowego (wliczając ten dzień), w którym doręczono Zamawiającemu odwołanie wycofujące niniejszą zgodę
14. W chwili wejścia w życie przepisów powszechnie obowiązującego prawa obligujących Wykonawcę do wystawiania i przysyłania faktur przy użyciu Krajowego Systemu e-Faktur, tzn. w inny sposób niż jest to opisane w niniejszym paragrafie, Wykonawca zobowiązany jest przysyłać Zamawiającemu faktury zgodnie z brzmieniem tych przepisów.
15. Wykonawca oświadcza, że posiada / nie posiada* status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu ustawy z dnia 08 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. ze zm.).

§10

1. *Wykonawca powierzy Podwykonawcom wykonanie następującej części zamówienia przewidzianej niniejszą umową:*
lub
*Na etapie złożenia oferty Wykonawca oświadczył, że całość zamówienia objętego umową zrealizuje własnymi siłami, z zastrzeżeniem ust. 2 niniejszego paragrafu.**

DZP-271-02/2026

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

2. Wykonawca może zgłosić Podwykonawcę na etapie realizacji niniejszej Umowy poprzez pisemne oświadczenie złożone Zamawiającemu. W przypadku zgłoszenia Podwykonawcy na etapie realizacji niniejszej Umowy, stosuje się postanowienia niniejszego paragrafu.
3. Zamawiającemu przysługuje prawo żądania od Wykonawcy zmiany Podwykonawcy, jeżeli ten realizuje przedmiot niniejszej Umowy w sposób wadliwy, niezgodny z umową lub przepisami prawa.
4. W przypadku powierzenia wykonania przedmiotu niniejszej Umowy w określonym zakresie Podwykonawcom, Wykonawca za ich działania i zaniechania odpowiada tak jak za własne działania i zaniechania.
5. W przypadku zawarcia niniejszej Umowy o podwykonawstwo, Wykonawca jest zobowiązany do dokonania we własnym zakresie zapłaty wynagrodzenia należnego Podwykonawcy z zachowaniem terminów płatności określonych w Umowie o podwykonawstwo.
6. Wykonawca może zmienić podwykonawcę na etapie realizacji niniejszej Umowy, w stosunku do oświadczenia złożonego w Ofercie.
7. Zgłoszenie nowego Podwykonawcy, na zasadach, o których mowa w ust. 2, nie powoduje zmiany niniejszej Umowy.

§11

Kary umowne

1. Strony ustalają kary umowne przysługujące Zamawiającemu w następujących przypadkach:
 - 1) za zwłokę w dostarczeniu kompletnego Dzieła i/lub jego poprawionej wersji, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 3% wynagrodzenia wskazanego w §9 ust. 1 niniejszej Umowy (określonego w kwocie brutto) – za każdy dzień zwłoki;
 - 2) w przypadku innego niż określone w pkt 1 powyżej nienależytego wykonania Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 15% wynagrodzenia wskazanego w §9 ust. 1 niniejszej Umowy (określonego w kwocie brutto);
 - 3) w przypadku niewykonania Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 30% wynagrodzenia wskazanego w § 9 ust. 1 niniejszej Umowy (określonego w kwocie brutto);
 - 4) w przypadku nieprzedstawienia w terminie określonym polisy lub w przypadku jej braku – Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,1% łącznego wynagrodzenia brutto, określonego w §9 ust. 1 niniejszej Umowy – za każdy dzień zwłoki
2. Maksymalna wysokość kar umownych nie przekroczy 40% wynagrodzenia łącznego brutto, określonego w §9 ust. 1 niniejszej Umowy.
3. Na naliczoną karę umową Zamawiający każdorazowo wystawi notę obciążeniową.
4. Strony wyrażają zgodę na potrącenie – także przed terminem ich wymagalności – wierzytelności Zamawiającego z tytułu kary umownej z każdą wierzytelnością Wykonawcy wobec

DZP-271-02/2026

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

Zamawiającego, w tym z tytułu wynagrodzenia za realizację niniejszej Umowy. Potrącenie jest skuteczne z chwilą złożenia Wykonawcy przez Zamawiającego oświadczenia o potrąceniu (potrącenie umowne).

5. W przypadku, gdy wysokość kary umownej przewyższa kwotę wynikającą z faktury, różnicę pomiędzy notą obciążeniową a fakturą Wykonawca zobowiązany jest wpłacić na rachunek Zamawiającego w terminie do 7 dni od dnia wystawienia noty obciążeniowej.
6. Roszczenia o zapłatę należnych kar umownych nie wykluczają prawa żądania zapłaty odszkodowania na zasadach ogólnych, jeżeli wysokość szkody przekroczy wysokość zastrzeżonej kary umownej.

§12

1. Oprócz przypadków wymienionych w ustawie Prawo zamówień publicznych i Kodeksie cywilnym Stronom przysługuje prawo odstąpienia od niniejszej Umowy w razie zaistnienia okoliczności wskazanych w ust. 2 oraz ust. 3.
2. Zamawiający może odstąpić od niniejszej Umowy lub jej części nie później niż w terminie 10 dni od dnia powzięcia wiadomości o zaistnieniu poniższych okoliczności:
 - 1) została podjęta likwidacja Wykonawcy lub rozwiązanie Wykonawcy bez przeprowadzenia likwidacji, bądź nastąpiło zakończenie prowadzenia działalności gospodarczej przez Wykonawcę bądź wykreślenie Wykonawcy, jako przedsiębiorcy z CEIDG albo śmierć Wykonawcy będącego osobą fizyczną,
 - 2) został wydany nakaz zajęcia majątku Wykonawcy,
 - 3) Wykonawca bez uzasadnionego powodu nie rozpoczął realizacji przedmiotu niniejszej Umowy w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego bądź w sposób nieuzasadniony zaniechał jego wykonania,
 - 4) Wykonawca wykonuje przedmiot niniejszej Umowy wadliwie oraz nie reaguje na polecenia Zamawiającego dotyczące poprawek i zmian sposobu wykonania i pomimo wyznaczenia mu przez Zamawiającego dodatkowego terminu nie dłuższego niż 2 dni nadal nie wykonuje zamówienia zgodnie z niniejszą umową,
 - 5) Wykonawca w chwili zawarcia niniejszej Umowy podlegał wykluczeniu na podstawie art. 108 ust. 1 lub art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 514),
 - 6) Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej stwierdził, w ramach procedury przewidzianej w art. 258 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, że Rzeczpospolita Polska uchybiła zobowiązaniom, które ciążyą na niej na mocy Traktatów, dyrektywy 2014/24/UE, z uwagi na to, że zamawiający udzielił zamówienia z naruszeniem prawa Unii Europejskiej.

DZP-271-02/2026

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

3. Ponadto w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie niniejszej Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia niniejszej Umowy, lub dalsze wykonywanie niniejszej Umowy może zagrazić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od niniejszej Umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach (art. 456 ust. 1 pkt 1 Pzp).
4. Wykonawcy nie przysługuje odszkodowanie z tytułu odstąpienia przez Zamawiającego od niniejszej Umowy z powodu okoliczności leżących po stronie Wykonawcy albo w razie odstąpienia od niniejszej Umowy, na podstawie ust. 2 pkt. 5) lub pkt. 6) oraz ust. 3 niniejszego paragrafu niniejszej Umowy.
5. Odstąpienie od niniejszej Umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.
6. W przypadku odstąpienia niniejszej Umowy albo jej rozwiązania Zamawiający zachowuje prawo egzekucji kar umownych.
7. W przypadku złożenia przez Zamawiającego oświadczenia o odstąpieniu od niniejszej Umowy, Wykonawca powinien natychmiast wstrzymać jej realizację.

§13

1. Z zachowaniem prawa do nałożenia kar umownych, o których mowa w §11 ust. 1 niniejszej Umowy Zamawiający będzie mógł wypowiedzieć umowę ze skutkiem natychmiastowym:
 - 1) w przypadku dwukrotnego nienależytego wykonania przez Wykonawcę części Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy;
 - 2) jeżeli dotychczasowy przebieg prac wskazywać będzie, iż nie jest prawdopodobnym należyte wykonanie Umowy lub jej części i Wykonawca na wezwanie Zamawiającego nie zmienił w wyznaczonym terminie sposobu realizacji Umowy;
 - 3) w przypadku nienależytego wykonywania Umowy, które mogłoby skutkować niepełną realizacją celu Umowy.

§14

1. Żadna ze Stron nie będzie ponosić odpowiedzialności za zwłokę, nienależyte wykonanie lub niewykonanie jej zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy, wyłącznie w stopniu, w jakim zwłoka w wykonaniu danego zobowiązania lub inne niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy jest wynikiem działania siły wyższej rozumianej jako zdarzenie zewnętrzne, niedające się przewidzieć z zachowaniem należytej staranności, na które Strona powołująca się na zdarzenie siły wyższej nie miała i nie ma wpływu, i którego skutkiem nie mogła zapobiec, które uniemożliwia tej Stronie wykonanie w całości lub w części jej zobowiązań wynikających z Umowy. Pod

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

warunkiem spełnienia przesłanek, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, zdarzeniami siły wyższej są w szczególności zdarzenia o charakterze katastrof przyrodniczych typu powódź, huragan, wichury o nadzwyczajnej sile, trąby powietrzne, wyjątkowo intensywne i długotrwałe ulewy albo nadzwyczajne i zewnętrzne wydarzenia, którym nie można było zapobiec (wojna, restrykcje stanu wojennego, powstanie, rewolucja, zamieszki, epidemia itp.). W takim przypadku żadna ze Stron nie może także naliczyć kar umownych.

2. W rozumieniu Umowy siłą wyższą nie są w szczególności: deficyt sprzętowy, kadrowy, materiałowy, spory pracownicze, strajki, ani też kumulacja takich czynników.
3. W przypadku zaistnienia stanu siły wyższej, Strona, której dotyczą działania siły wyższej niezwłocznie zawiadomi drugą Stronę o zaistnieniu siły wyższej i jej przyczynach pod rygorem utraty prawa do powoływania się na postanowienia związane z wystąpieniem siły wyższej. Strona będąca pod wpływem działania siły wyższej dołoży wszelkich starań, aby w terminie 30 (trzydziestu) dni od daty zawiadomienia przedstawić drugiej Stronie dokumentację, która wyjaśnia naturę i przyczyny zaistniałego stanu siły wyższej. Strona Umowa stojąca w obliczu siły wyższej zobowiązana jest podjąć działania w celu zminimalizowania możliwych szkód.
4. W przypadku wystąpienia siły wyższej każda ze Stron jest uprawniona do złożenia oświadczenia o odstąpieniu od Umowy w terminie do 5 dni od dnia powzięcia wiadomości o okolicznościach siły wyższej.

§15

1. Wykonawca zobowiązuje się nie ujawniać osobom trzecim Informacji Poufnych pozyskanych od Zamawiającego podczas realizacji niniejszej Umowy.
2. Strony będą traktowały jako Informacje Poufne, wszystkie informacje przekazane lub uzyskane od drugiej Strony lub podmiotów działających w ich imieniu lub współpracujących z nimi, niezależnie od ich formy i nośnika, w tym informacje ustne i wizualne, uzyskane przed lub po zawarciu niniejszej Umowy, niezależnie od faktu czy takie Informacje Poufne zostaną oznaczone jako poufne czy też nie.
3. Wykonawca może ujawnić Informacje Poufne jedynie swojej kadrze zarządzającej i pracownikom, podwykonawcom (każdy z nich zwany będzie z osobna "Przedstawicielem" a łącznie „Przedstawicielami”), pod warunkiem jednak, że Przedstawiciele zobowiążą się przestrzegać zobowiązania do zachowania poufności Informacji Poufnych w zakresie opisanym w niniejszej Umowie.
4. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - 1) właściwej ochrony Informacji Poufnych przed nieuprawnionym wykorzystaniem;
 - 2) niepowielania otrzymanych nośników Informacji Poufnych;
 - 3) wykorzystywania Informacji Poufnych wyłącznie w celu realizacji niniejszej Umowy;

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

- 4) ograniczenia, przy użyciu wszelkich odpowiednich środków, przepływu oraz zakresu wykorzystania, Informacji Poufnych w całości lub części do Przedstawicieli, których udział w realizacji Umowy jest konieczny;
 - 5) informowania na każde żądanie Zamawiającego w formie pisemnej, o przedstawicielach Wykonawcy, którym Informacja Poufna została ujawniona wraz z zakresem ujawnionej informacji;
 - 6) nieujawniania Informacji Poufnych znajdujących się w ich posiadaniu, w całości lub w części, w jakikolwiek sposób, osobom trzecim lub podmiotom innym niż Przedstawiciele Wykonawcy. Jeżeli Wykonawca lub Przedstawiciele będą prawnie zobowiązani do ujawnienia Informacji Poufnych, Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie informować o tym fakcie na piśmie, w celu umożliwienia podjęcia, w razie konieczności, działań lub procedur zapobiegawczych oraz uprzedniego skonsultowania, bez względu na okoliczności, zakresu i harmonogramu wymaganego ujawnienia;
 - 7) niewykorzystywania Informacji Poufnych ze szkodą dla Zamawiającego;
 - 8) niezwłocznego zwrócenia, na żądanie Zamawiającego, wszelkich dokumentów zawierających Informacje Poufne oraz wszelkich kopii takich dokumentów sporządzonych przez Wykonawcę lub jego Przedstawicieli;
 - 9) niezwłocznego zniszczenia, na żądanie Zamawiającego wszelkich dokumentów zawierających Informacje Poufne oraz wszelkich kopii takich dokumentów sporządzonych przez Wykonawcę lub jego Przedstawicieli, oraz do niezwłocznego przekazania Zamawiającemu pisma potwierdzającego zniszczenie powyższych dokumentów.
5. Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie poinformować Zamawiającego w przypadku powzięcia wiadomości lub podejrzenia o naruszeniu zobowiązań zawartych w niniejszej Umowie.
 6. Wykonawca akceptuje fakt, iż Zamawiający będzie uprawniony do wykorzystania środków niezbędnych do przeciwdziałania naruszeniu któregokolwiek z postanowień niniejszej Umowy, w szczególności dochodzenia wykonania postanowień niniejszej Umowy na drodze sądowej. Tego rodzaju środki przysługują Zamawiającemu niezależnie od środków przysługującym mu na podstawie przepisów prawa i zasad słuszności. Wszelkiego rodzaju odszkodowania przyznawane Zamawiającemu na podstawie niniejszej Umowy nie będą niczym ograniczone i będą obejmować, oprócz faktycznie poniesionych szkód bezpośrednich, także utracone zyski.
 7. Katalog Informacji Poufnych określony w ust. 2 jest katalogiem otwartym. Strony będą traktowały jako Informacje Poufne, wszystkie informacje przekazane lub uzyskane od drugiej Strony lub podmiotów działających w ich imieniu lub współpracujących z nimi, niezależnie od ich formy i nośnika, w tym informacje ustne i wizualne, uzyskane przed lub po zawarciu niniejszej Umowy, niezależnie od faktu czy takie Informacje Poufne zostaną oznaczone jako poufne czy nie.

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

8. Wykonawca po otrzymaniu od Zamawiającego informacji, jeżeli w niniejszej Umowie nie określono inaczej, będzie z nich korzystać wyłącznie w celu wykonania niniejszej Umowy oraz dołoży należytej staranności w celu zapobieżenia ujawnienia ich osobom trzecim. Wykonawca będzie stosować takie same standardy ochrony informacji, jakie stosuje chroniąc poufność własnych informacji.
9. W przypadku zakończenia współpracy pomiędzy Stronami, Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego zwrócenia Zamawiającemu wszelkich Informacji Poufnych wraz z wszystkimi kopiami będącymi w jego posiadaniu lub innych osób, którym Informacje Poufne zostały ujawnione zgodnie z postanowieniami Umowy.

§16

1. Osobą upoważnioną w imieniu **Zamawiającego** do kontaktów z Wykonawcą oraz stwierdzenia prawidłowości wykonania niniejszej Umowy jest:
 - a. Imię i nazwisko:
 - b. Numer telefonu:
 - c. Adres poczty elektronicznej:lub inna osoba wskazana przez Zamawiającego.
2. Osobą upoważnioną w imieniu **Wykonawcy** do kontaktów z Zamawiającym jest:
 - a. Imię i nazwisko:
 - b. Numer telefonu:
 - c. Adres poczty elektronicznej:
3. Zmiana osób, o których mowa w niniejszym paragrafie nie stanowi zmiany niniejszej Umowy. Udostępnienie danych osobowych swoich pracowników stronie drugiej następuje celem zapewnienia komunikacji między pracownikami odpowiedzialnymi za współpracę przy realizacji przedmiotowej niniejszej Umowy.
4. Klauzula informacyjna Zamawiającego zawarta została w Załączniku nr 6 do niniejszej Umowy. Klauzula informacyjna Wykonawcy zostanie przekazana Zamawiającemu za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres poczty elektronicznej osoby, o której mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu.
5. Strony dopuszczają komunikację roboczą w szczególności za pośrednictwem: poczty elektronicznej; spotkań roboczych; wideokonferencji.

§17

1. Wykonawca oświadcza, że jest ubezpieczony w zakresie odpowiedzialności cywilnej od czynności związanych z wykonywaniem postanowień niniejszej Umowy w zakresie deliktowym i kontraktowym na sumę ubezpieczenia w wysokości co najmniej **100.000,00 zł** (słownie: sto

DZP-271-02/2026

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

tysięcy złotych 00/100) na jedno i wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia – numer polisy
.....

2. Najpóźniej w dniu zawarcia niniejszej Umowy Wykonawca zobowiązuje się przedłożyć Zamawiającemu oryginał lub poświadczoną za zgodność z oryginałem przez upoważnioną osobę, kopię polisy ubezpieczeniowej obejmującej ubezpieczenie, o którym mowa w ust. 1.
3. Wykonawca zobowiązuje się do utrzymywania ubezpieczenia, o którym mowa w ust. 1, przez cały okres obowiązywania niniejszej Umowy. W przypadku, kiedy termin ważności polisy ubezpieczeniowej nie obejmuje całego okresu obowiązywania niniejszej Umowy, Wykonawca zobowiązany jest przedłużać okres obowiązywania polisy w sposób zapewniający ciągłość ubezpieczenia przez cały okres obowiązywania Umowy. Kopie kolejnych polis Wykonawca przedstawi Zamawiającemu niezwłocznie po ich przedłużeniu nie później jednak niż w ostatnim dniu roboczym obowiązywania ubezpieczenia.
4. W przypadku wyczerpania sum gwarancyjnych w polisach, wskazanych w ust. 1 niniejszego paragrafu, Wykonawca deklaruje, iż zawrze nową umowę ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej z sumą gwarancyjną nie niższą niż pierwotna, tj. 100.000,00 zł (słownie: sto tysięcy złotych 00/100), zachowując przy tym ciągłość obowiązywania ochrony ubezpieczeniowej.

§18

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia do niniejszej Umowy mogą być dokonane za zgodą obu Stron wyrażoną na piśmie pod rygorem nieważności, z wyłączeniem sytuacji, gdy niniejsza Umowa tak stanowi.
2. Zmiany niniejszej Umowy mogą być wprowadzone w przypadku zaistnienia co najmniej jednej z okoliczności określonych w art. 455 ust. 1 pkt 2-4) oraz ust. 2 ustawy Pzp oraz w sytuacji:
 - 1) zmiany terminu realizacji niniejszej Umowy, wskazanego w §2 ust. 1 niniejszej Umowy, które są następstwem działania organów administracji, w szczególności w sytuacji: konieczności uzyskania wyroku sądowego lub innego orzeczenia sądu lub organu, którego konieczności nie przewidywano przy zawieraniu Umowy lub wystąpią inne przyczyny niezależne od Zamawiającego oraz Wykonawcy skutkujące niemożliwością prowadzenia działań w celu wykonywania Umowy.
 - 2) powierzenie określonego zakresu podwykonawcy lub zmiany zakresu części prac powierzonych podwykonawcy w przypadku, gdy: wprowadzenie nowego podwykonawcy zapewni lepszą realizację danej części zamówienia,
 - 3) zmiany albo rezygnacji z podwykonawcy, jeżeli dotyczy podmiotu, na którego zasoby Zleceniobiorca powoływał się, na zasadach określonych w art. 118 ust.1 ustawy Pzp, w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu. Zleceniobiorca jest obowiązany

DZP-271-02/2026

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

wykazać Zleceniodawcy, iż proponowany inny podwykonawca lub Zleceniobiorca samodzielnie spełnia je w stopniu nie mniejszym niż wymagany w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia,

- 4) zmiany osoby przeznaczonej do realizacji zamówienia, pod warunkiem, że osoba ta będzie miała doświadczenie co najmniej takie, jak osoba wskazana w ofercie.
3. Jeżeli Wykonawca uważa się za uprawnionego do skorzystania z przesłanek dotyczących zmiany niniejszej Umowy, o których mowa w ust. 2 lub zmiany niniejszej Umowy na innej podstawie wskazanej w niniejszej Umowie, zobowiązany jest do przekazania upoważnionemu przedstawicielowi Zamawiającego wniosku dotyczącego zmiany niniejszej Umowy wraz z opisem zdarzenia lub okoliczności stanowiących podstawę do żądania takiej zmiany.
4. Wniosek, o którym mowa w ust. 3 powyżej powinien zostać przekazany niezwłocznie, jednakże nie później niż w terminie 7 dni kalendarzowych od dnia, w którym Wykonawca dowiedział się, lub powinien dowiedzieć się o danym zdarzeniu lub okolicznościach.
5. Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia wraz z wnioskiem, o którym mowa powyżej wszelkich innych dokumentów wymaganych umową i informacji uzasadniających żądanie zmiany niniejszej Umowy, stosowanie do zdarzenia lub okoliczności stanowiących podstawę żądania zmiany.
6. Po stronie Zamawiającego wniosek o zmianę może zgłosić osoba wskazana w Umowie do nadzoru nad jej realizacją. Wniosek taki jest podstawą do przygotowania aneksu.
7. W razie wątpliwości, przyjmuje się, że nie stanowią zmiany niniejszej Umowy następujące zmiany:
 - 1) danych związanych z obsługą administracyjno-organizacyjną niniejszej Umowy;
 - 2) danych teleadresowych;
 - 3) danych rejestrowych;
 - 4) będące następstwem sukcesji uniwersalnej po jednej ze Stron niniejszej Umowy.

§19

1. Jeżeli Wykonawcą jest Konsorcjum, wówczas podmioty wchodzące w skład Konsorcjum są solidarnie odpowiedzialne przed Zamawiającym za wykonanie Umowy.
2. Wykonawcy wchodzący w skład Konsorcjum zobowiązani są do pozostawania w Konsorcjum przez cały czas trwania Umowy.
3. Konsorcjum zobowiązuje się do przekazania Zamawiającemu kopii Umowy regulującej współpracę podmiotów wchodzących w skład Konsorcjum, które wspólnie podjęły się wykonania przedmiotu Umowy, i jej zmian, w tym zawierającej informacje za wykonanie jakich części przedmiotu Umowy w ramach Umowy odpowiada każdy z uczestników Konsorcjum.
4. Lider Konsorcjum jest upoważniony do podejmowania decyzji, składania i przyjmowania

DZP-271-02/2026

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

oświadczeń woli w imieniu i na rzecz każdego z podmiotów wchodzących w skład Konsorcjum w zakresie wskazanym w pełnomocnictwach potrzebnych do realizacji Umowy i przedłożonych Zamawiającemu. Upoważnienie to może zostać zmienione za zgodą Zamawiającego.

§20

1. Postanowienia niniejszej Umowy są interpretowane na podstawie przepisów prawa polskiego.
2. Ilekroć pojęcie użyte jest w liczbie pojedynczej, dotyczy to również użytego pojęcia w liczbie mnogiej i odwrotnie, chyba że z określonego uregulowania wynika wyraźnie coś innego.
3. Dla celów interpretacji będą miały pierwszeństwo dokumenty zgodnie z następującą kolejnością:
 - 1) niniejsza Umowa;
 - 2) wyjaśnienia i zmiany do treści dokumentacji sporządzone na etapie prowadzonego postępowania o udzielenie niniejszego zamówienia;
 - 3) oferta Wykonawcy.
4. W celu wyeliminowania stwierdzonych rozbieżności pomiędzy dokumentami, o których mowa w ust. 3 niniejszego paragrafu, Zamawiający jest zobowiązany niezwłocznie przekazać informację na piśmie występującemu o wyjaśnienie rozbieżności, z zachowaniem przy interpretacji rozbieżności zasady pierwszeństwa kolejności dokumentów, o której mowa w ust. 3 niniejszego paragrafu.
5. W zakresie nieuregulowanym dokumentem wyższej rangi, wskazanym w ust. 3, zastosowanie mają przepisy określone w pozostałych dokumentach.
6. Wszelkie dokumenty dostarczane drugiej Stronie w trakcie realizacji niniejszej Umowy będą sporządzane w języku polskim.
7. Umowa wchodzi w życie w dniu jej podpisania przez obie Strony.
8. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy prawa polskiego, w szczególności przepisy:
 - 1) ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz. U. z 2024 r., poz. 1320 ze zm.);
 - 2) ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 1071);
 - 3) ustawy z dnia 02 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 764).
 - 4) ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych
9. Wykonawca oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

rozporządzenie o ochronie danych)(Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu realizacji niniejszej Umowy oraz które udostępnił Zamawiającemu.

10. Zamawiający oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)(Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu realizacji niniejszej Umowy oraz które udostępnił Wykonawcy.
11. Strony zobowiązują się do przestrzegania i stosowania regulacji dotyczących powierzenia danych osobowych przez cały okres obowiązywania niniejszej Umowy.
12. Spory wynikłe na tle wykonania niniejszej Umowy Strony oddają pod orzecznictwo właściwego dla Zamawiającego sądu powszechnego.
13. W przypadku zaistnienia pomiędzy Stronami sporu, wynikającego z niniejszej Umowy lub pozostającego w związku z umową, strony zobowiązują się do:
 - 1) podjęcia próby jego rozwiązania w drodze mediacji. Mediacja prowadzona będzie przez Mediatorów Stałych Sądu Polubownego przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej zgodnie z Regulaminem tego Sądu.
 - 2) podjęcia próby jego rozwiązania w drodze concyliacji. Concyliacja będzie prowadzona przez Concyliatorów Stałych Sądu Polubownego przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej zgodnie z Regulaminem tego Sądu.
15. Wykonawca nie może bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego przenieść na osoby trzecie praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy, w szczególności na podstawie Umowy przelewu wierzytelności, Umowy poręczenia, Umowy zastawu ani żadnej innej podobnej Umowy, wskutek której dochodzi do przeniesienia kwoty wierzytelności przysługującej Wykonawcy na osobę trzecią.
16. Czynność dokonana z naruszeniem ust. 15 niniejszego paragrafu jest nieważna.
17. Umowę sporządzono w dwóch (2) jednobrzmiących egzemplarzach, na prawach oryginału, z których jeden otrzymuje Zamawiający, a jeden Wykonawca. W przypadku złożenia przez Strony oświadczeń woli w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu, Umowa będzie sporządzona w jednym egzemplarzu udostępnionym elektronicznie.
18. Integralną część niniejszej Umowy stanowią następujące załączniki:
 - a. Załącznik nr 1 do Umowy – Opis przedmiotu niniejszej Umowy (załącznik nr 1 do Specyfikacji Warunków Zamówienia);

DZP-271-02/2026

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

- b. Załącznik nr 2 do Umowy – Oferta Wykonawcy, złożona w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Formularz ofertowy Wykonawcy; Wykaz osób);
- c. Załącznik nr 3 do Umowy – Koncepcja badania
- d. Załącznik nr 4 do Umowy – Harmonogram
- e. Załącznik nr 5 do Umowy - Minimalny zakres raportu z badań UX
- f. Załącznik nr 6 do Umowy - Klauzula informacyjna RODO wraz z umową o przetwarzanie danych

| | |
|--------------------|------------------|
| | |
| Zamawiający | Wykonawca |

Załącznik nr 5 do Umowy Minimalny zakres raportu z badań UX

- 1. Raport z badań UX opracowany w ramach realizacji Umowy powinien stanowić kompleksowe podsumowanie przeprowadzonych badań użytkowników oraz analiz dotyczących korzystania z serwisu **karnet.krakowculture.pl**.
- 2. Raport powinien prezentować wyniki badań w sposób umożliwiający ich wykorzystanie w dalszych pracach projektowych, developerskich oraz w działaniach związanych z rozwojem miejskich narzędzi cyfrowych dotyczących informacji kulturalnej.
- 3. Raport powinien zostać przygotowany w formie dokumentu elektronicznego w formacie edytowalnym (np. .pptx, .docx lub równoważnym) oraz w formacie PDF.
- 4. Raport powinien obejmować w szczególności następujące elementy:

1. Wprowadzenie i kontekst badania

- 1. cel badań UX;

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

2. zakres badania;
3. opis kontekstu funkcjonowania serwisu Karnet jako miejskiego narzędzia informacyjnego.

2. Metodologia badań

1. opis wniosków z analizy danych zastanych serwisu;
2. opis zastosowanych metod badawczych;
3. opis narzędzi badawczych;
4. opis przebiegu badań;
5. liczba uczestników badań;
6. charakterystyka grup badawczych.

3. Charakterystyka uczestników badań

Opis grup użytkowników uczestniczących w badaniach, w szczególności:

1. mieszkańców Krakowa;
2. osób przyjezdnych i turystów;
3. użytkowników obcojęzycznych;
4. osób ze szczególnymi potrzebami.

4. Persony użytkowników

Raport powinien zawierać minimum **6 person użytkowników**, opracowanych na podstawie wyników badań, obejmujących w szczególności:

1. charakterystykę użytkownika;
2. potrzeby i motywacje;
3. sposób korzystania z informacji o wydarzeniach kulturalnych;

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

4. bariery i trudności napotymane w procesie poszukiwania informacji.

5. Mapa potrzeb i problemów użytkowników

Raport powinien zawierać:

1. identyfikację kluczowych potrzeb użytkowników;
2. identyfikację problemów i barier w korzystaniu z informacji o wydarzeniach kulturalnych;
3. analizę czynników wpływających na podejmowanie decyzji o uczestnictwie w wydarzeniach.

6. Analiza doświadczenia użytkownika (UX) serwisu Karnet

Raport powinien zawierać analizę funkcjonowania obecnego serwisu w szczególności w zakresie:

1. architektury informacji;
2. sposobu prezentacji wydarzeń;
3. procesu wyszukiwania i filtrowania wydarzeń;
4. różnic w doświadczeniu użytkownika w wersji mobilnej i desktopowej;
5. dostępności informacji dla użytkowników ze szczególnymi potrzebami.

7. Wnioski z badań

Raport powinien zawierać syntetyczne podsumowanie wyników badań, w szczególności:

1. kluczowe insighty dotyczące użytkowników;
2. najważniejsze problemy UX;
3. główne obszary wymagające zmian.

8. Rekomendacje projektowe

Raport powinien zawierać rekomendacje UX dotyczące w szczególności:

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

1. architektury informacji serwisu z zaleceniami do workflow pracy redaktorów w interakcji z CMS-em;
2. logiki nawigacji;
3. sposobu prezentowania wydarzeń;
4. funkcjonalności wspierających planowanie udziału w wydarzeniach;
5. integracji funkcjonalności serwisu Karnet z aplikacją **mKraków**.

9. Wnioski dotyczące dostępności cyfrowej

Raport powinien zawierać rekomendacje dotyczące:

1. dostępności cyfrowej serwisu dla osób ze szczególnymi potrzebami;
2. poprawy użyteczności serwisu dla użytkowników o różnych kompetencjach cyfrowych.

10. Podsumowanie

Raport powinien zawierać syntetyczne podsumowanie wyników badań wraz z najważniejszymi rekomendacjami projektowymi.

11. Wymagania dotyczące prezentacji wyników

1. Raport powinien prezentować wyniki badań w sposób czytelny i umożliwiający ich wykorzystanie przez zespoły projektowe i developerskie.
2. Raport powinien zawierać elementy wizualne ułatwiające interpretację wyników badań, w szczególności:
 1. diagramy i schematy;
 2. wizualizacje ścieżek użytkownika;
 3. przykładowe cytaty uczestników badań;
 4. podsumowania kluczowych wniosków.

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

12. Forma przekazania raportu

1. Raport zostanie przekazany Zamawiającemu w formie elektronicznej.
2. Wykonawca prześle raport w szczególności w następujących formatach:
 1. plik w formacie edytowalnym (np. .pptx, .docx lub równoważnym);
 2. plik w formacie PDF.
3. Raport stanowi jeden z kluczowych rezultatów realizacji Umowy i podlega odbiorowi zgodnie z procedurą określoną w Umowie.

Załącznik nr 6 do Umowy nr DZP/.../...

Klauzula informacyjna Zamawiającego dotycząca danych osobowych

Administratorem Państwa danych osobowych ujawnionych w niniejszej Umowie lub uzyskanych w trakcie jej realizacji jest Krakowskie Biuro Festiwalowe z siedzibą w Krakowie, ul. Wygrana 2, 30-311 Kraków.

Z Biurem kontaktować można się:

- listownie na adres korespondencyjny wskazany powyżej,
- elektronicznie na adres e-mail: poczta@kbf.krakow.pl
- telefonicznie pod numerem +48 12 354 25 00.

Dane osobowe przetwarzamy w celu zawarcia, wykonania i rozliczenia zawartej z Biurem przedmiotowej Umowy.

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

Po wykonaniu niniejszej Umowy i jej rozliczeniu dalsze przetwarzanie Państwa danych odbywać się będzie w celu ewentualnej ochrony lub ewentualnego dochodzenia roszczeń powstałych w związku z zawarciem lub wykonywaniem niniejszej Umowy.

Podstawą przetwarzania ujawnionych Biuru danych osobowych jest:

- w odniesieniu do danych osobowych stron Umowy będących osobami fizycznymi – **art. 6 ust. 1 lit. b RODO** – przetwarzanie danych osobowych jest niezbędne dla zawarcia, wykonywania i rozliczenia zawartej przez Biuro Umowy;

- w odniesieniu do danych osobowych reprezentantów, pełnomocników, osób, na rzecz których strona Umowy we własnym imieniu zawarła przedmiotową umowę, osób wskazanych przez stronę Umowy do kontaktów i/lub koordynacji zawarcia lub wykonywania przedmiotowej Umowy, a także osób, przypomocy których strona zobowiązania określone niniejszą umową wykonuje – **art. 6 ust. 1 lit.**

f RODO

– zawarcie przedmiotowej Umowy i jej należyte wykonywanie wraz z jej rozliczeniem stanowi prawnie uzasadniony interes Biura i strony, z którą Biuro zawarło niniejsza umowę;

- w odniesieniu do przetwarzania danych osobowych po wykonaniu i rozliczeniu niniejszej Umowy – **art. 6 ust. 1 lit f RODO** – dla prawnie uzasadnionych interesów Biura w postaci ochrony lub dochodzenia ewentualnych roszczeń wynikłych z zawarcia lub wykonywania niniejszej Umowy.

Dane osobowe Biuro przetwarzać będzie do zakończenia realizacji i rozliczenia przedmiotowej Umowy zawartej z Biurem oraz w okresie niezbędnym do zabezpieczenia ewentualnych roszczeń przez okres 6 lat. Po upływie powyższego okresu dalsze przetwarzanie danych ograniczone zostanie wyłącznie do celów archiwalnych i tylko o ile obowiązek ich archiwizacji wynikać będzie z przepisów obowiązującego prawa.

Przesłane dane osobowe możemy przekazać:

- podmiotom przetwarzającym w imieniu Krakowskiego Biura Festiwalowego;

- dostawcom usług IT takich jak hosting oraz dostawcom systemów informatycznych, a także partnerom Administratora uczestniczącym w organizacji wydarzeń towarzyszących, związanych z wykonaniem przedmiotowej Umowy, w których będą Państwo uczestniczyć;

- w odniesieniu do danych osobowych (o ile ma to zastosowanie) zawartych w ustrukturyzowanych efakturach, które Administrator ma obowiązek prawny stosować w związku z obowiązkami uczestnictwa w Krajowym Systemie e-Faktur, zostaną one udostępnione Szefowi Krajowej Administracji Skarbowej, a dostęp do nich mieć będą inne instytucje, w tym sądy, prokuratorzy, właściwe służby i organy skarbowe i egzekucyjne;

- pozostałym podmiotom, które będą działać jako administratorzy tych danych decydując o sposobie i celach przetwarzania – wyłącznie, gdy obowiązek takiego udostępnienia danych wynikać będzie z przepisów prawa.

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

Przysługuje Państwu prawo

- dostępu do treści swoich danych osobowych, czyli prawo do uzyskania informacji czy Administrator przetwarza dane osobowe oraz informacji o takim przetwarzaniu;
- sprostowania danych osobowych, jeżeli dane są niekompletne, nieprawidłowe lub nieaktualne;
- żądania usunięcia danych osobowych przetwarzanych bezpodstawnie i bezprawnie (np. dane nie są już niezbędne do celów, w których zostały zebrane);
- prawo do ograniczenia przetwarzanych danych, w takiej sytuacji po rozpatrzeniu wniosku Biuro nie będzie mogło przetwarzać danych osobowych udostępnionych, chyba że wykaże istnienie ważnych, prawnie uzasadnionych podstaw do przetwarzania, nadrzędnych wobec interesów, praw i wolności osoby, której dane dotyczą lub podstaw do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń;
- prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych osobowych – w przypadku gdy Państwa dane Biuro przetwarza w celach wynikających z prawnie uzasadnionego interesu w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. f RODO.

W przypadku uznania, że przetwarzanie Państwa danych osobowych przez Biuro narusza właściwe przepisy o ochronie danych osobowych, przysługuje Państwu prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (adres do korespondencji: ul. Stanisława Moniuszki 1A, 00-014 Warszawa).

Krakowskie Biuro Festiwalowe z siedzibą przy ul. Wygranej 2, 30-311 Kraków wyznaczyło Inspektora Ochrony Danych Osobowych, p. Łukasza Gajdeckiego, z którym można kontaktować się we wszystkich sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych pod adresem: Inspektor Ochrony Danych Krakowskie Biuro Festiwalowe z siedzibą przy ul. Wygranej 2, 30-311 Kraków, oraz przez e-mail: rodo@kbf.krakow.pl.

Zobowiązuje się do przekazania powyższej informacji, osobom reprezentującym, pełnomocnikom, osobom, na rzecz których strona Umowy we własnym imieniu zawarła przedmiotową umowę, osobom wskazanym przez stronę Umowy do kontaktów i/lub koordynacji zawarcia lub wykonywania przedmiotowej Umowy, a także osobom, przy pomocy których strona zobowiązania określone niniejszą umową wykonuje, których dane zostały przekazane Krakowskiemu Biuru Festiwalowemu.

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

ZASADY PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Niniejszy **załącznik** reguluje wzajemny stosunek i obowiązki Zamawiającego i Wykonawcy w zakresie przetwarzania danych osobowych.

Zamawiający oświadcza, że w rozumieniu art. 4 ust. 7 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) zwanego dalej „RODO“, **jest administratorem danych osobowych**, które powierza **Wykonawcy (dalej jako: Przetwarzający)** do przetwarzania.

Administrator powierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w celu i zakresie określonym w Umowie oraz niniejszym załączniku.

Przetwarzający może przetwarzać powierzone mu dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu określonym w Umowie oraz niniejszym załączniku, a także w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa w zakresie ochrony danych osobowych.

Zakres i cel przetwarzania danych osobowych

1. Powierzenie danych osobowych Przetwarzającemu następuje w celu wykonania zadań wynikających z niniejszej Umowy.
2. Przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie Umowy dane, w zakresie: imię i nazwisko, adres e-mail, numer telefonu, gdy jest to wymagane przez dostawcę usług: numer PESEL i numer dokumentu tożsamości oraz inne dane osobowe - których przetwarzanie jest niezbędne dla wykonania zamawianej usługi objętej umową główną.
3. Zmiana zakresu oraz celu przetwarzania danych osobowych wymaga formy pisemnej i dokonana jest jedynie w drodze aneksu do Umowy.

Oświadczenia i obowiązki Przetwarzającego

1. Przetwarzający oświadcza, że posiada doświadczenie, wiedzę oraz wykwalifikowany personel, w zakresie umożliwiającym należyte wykonanie Umowy oraz obowiązków zawartych w niniejszym załączniku, w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa. W szczególności Przetwarzający oświadcza, że znane mu są zasady przetwarzania i zabezpieczenia danych osobowych wynikające z RODO.
2. Przetwarzający zobowiązuje się:
 - a. udzielić dostępu do powierzonych danych osobowych wyłącznie osobom posiadającym upoważnienie do ich przetwarzania oraz przeszkolenie z zakresu przepisów dotyczących ochrony danych osobowych;

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

- b. zobowiązuje się zachować i zapewnić zachowanie w tajemnicy, danych osobowych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych w celu realizacji niniejszej Umowy;
- c. zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych wyłącznie zgodnie z poleceniem Administratora - co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej – chyba, że obowiązek taki nakłada prawo Unii lub Rzeczypospolitej Polskiej;
- d. wspierać Administratora w realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w rozdziale III RODO. W związku z realizacją tego obowiązku Przetwarzający jest w szczególności zobowiązany do udzielania informacji oraz udostępniania powierzonych danych osobowych (lub ich kopii) na żądanie Administratora w terminie 7 dni roboczych (za dni robocze uznaje się dni od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy, w godzinach 8-16);
- e. pomagać Administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w RODO w art. 32–36 RODO, tj. w szczególności w zakresie:
- zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych poprzez wdrożenie stosownych środków technicznych oraz organizacyjnych, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, których dane osobowe będą przetwarzane na podstawie Umowy oraz zapewnić realizację zasad ochrony danych w fazie projektowania oraz domyślnej ochrony danych (określonych w art. 25 RODO);
 - dokonywania zgłaszania naruszeń ochrony danych osobowych organowi nadzorczemu oraz zawiadamiania osób, których dane dotyczą o takim naruszeniu;
 - dokonywania przez Administratora oceny skutków dla ochrony danych oraz przeprowadzania konsultacji Administratora z organem nadzorczym, w tym, w szczególności, jest zobowiązany dostarczać Administratorowi informacji niezbędnych do opisu planowanych operacji przetwarzania oraz celu przetwarzania, a także jest zobowiązany do uczestniczenia w dokonywaniu oceny, czy te operacje są niezbędne oraz proporcjonalne do celu przetwarzania oraz oceny ryzyka naruszenia praw i wolności osób, których dane dotyczą;
- f. prowadzić, w formie pisemnej (w tym elektronicznej), rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora, zawierający informacje o:
- kategoriach przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora;
 - ogólnym opisie technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa, służących do zabezpieczenia powierzonych danych osobowych;
- g. udostępniać Administratorowi, na każde jego żądanie, nie później niż w terminie 3 dni roboczych, wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia przez Administratora

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

- obowiązków wynikających z właściwych przepisów prawa, w szczególności z RODO, w tym przekazywać informacje o stosowanych zabezpieczeniach, zidentyfikowanych zagrożeniach i incydentach w obszarze ochrony danych osobowych;
- h. niezwłocznie informować Administratora, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów krajowych lub unijnych o ochronie danych; informacja w tym przedmiocie przekazana powinna zostać w formie elektronicznej oraz powinna zawierać stosowne uzasadnienie i wskazanie przepisu prawa, który zdaniem Przetwarzającego został naruszony;
- i. niezwłocznie, jednak nie później niż w ciągu 2 dni roboczych, informować (o ile nie doprowadzi to do naruszenia przepisów obowiązującego prawa) Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania danych, skierowanej do Przetwarzającego, o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego, w szczególności prowadzonych przez organ nadzoru, a także o wszelkich skargach osób, których dane dotyczą związanych z przetwarzaniem ich danych osobowych. Wymóg dotyczy wyłącznie zdarzeń dotyczących danych powierzonych w ramach niniejszej Umowy, a nie danych pochodzących od innych kontrahentów Wykonawcy;
- j. przechowywać dane osobowe tylko tak długo, jak to określił Administrator, a także, bez zbędnej zwłoki, aktualizować, poprawiać, zmieniać, anonimizować, ograniczać przetwarzanie lub usuwać wskazane dane osobowe zgodnie z wytycznymi Administratora (jeśli takie działanie mogłoby powodować brak możliwości dalszego realizowania czynności przetwarzania, Przetwarzający poinformuje Administratora przed jego podjęciem, a następnie zastosuje się do polecenia Przetwarzającego);
3. Przetwarzający zobowiązuje się do przestrzegania przepisów RODO oraz innych aktów prawnych regulujących materie ochrony danych osobowych i zapewnienia bezpieczeństwa informacji przez cały czas obowiązywania niniejszej Umowy, w tym w szczególności do nieprzerwanego zapewniania środków zabezpieczających dane osobowe przed nieuprawnionym dostępem osób trzecich.

Podpowierzenie

1. Bez uprzedniej pisemnej zgody Administratora (wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności) Przetwarzający nie może powierzyć innemu podmiotowi przetwarzającemu (dalej zwanemu „Podwykonawcą”) wykonania części lub całości czynności przetwarzania danych osobowych.

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

2. Warunkiem dalszego powierzenia danych osobowych przez Przetwarzającego jest uprzednie powiadomienie Administratora o tym fakcie, z jednoczesnym oświadczeniem Przetwarzającego, iż podmiot któremu zostaną podpowierzone dane osobowe spełnia wymogi, o których mowa w art. 28 Rozporządzenia i zostanie to zagwarantowane w Umowie dalszego powierzenia przetwarzania danych. Uprawnienia podmiotu, któremu Przetwarzający dalej powierzy przetwarzanie danych osobowych nie mogą być szersze, aniżeli uprawnienia Przetwarzającego, wynikające z Umowy i niniejszego załącznika. Przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora z tytułu należytego wykonania obowiązków w zakresie ochrony danych osobowych przez podmiot, któremu podpowierzył dane osobowe. Lista zaakceptowanych podprzetwarzających może być załącznikiem do Umowy o świadczenie usług.

Kontrola

1. Administrator jest uprawniony do przeprowadzania kontroli procesu przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego w siedzibie Przetwarzającego w zakresie zgodności z Umową oraz niniejszym załącznikiem oraz obowiązującymi przepisami prawa, w tym w szczególności do przeprowadzania audytu bezpieczeństwa systemu informatycznego Przetwarzającego, kontroli sposobu przechowywania nośników informatycznych oraz wydruków zawierających dane osobowe, w tym dostępu do pomieszczeń, w których przechowywane są dane osobowe przetwarzane poza systemem informatycznym oraz przeprowadzenia weryfikacji środków technicznych i organizacyjnych zabezpieczających przetwarzanie danych osobowych.
4. Kontrola, o których mowa w ust. 1, może być wykonywana przez Administratora lub podmioty zewnętrzne, którym Administrator zleci wykonanie kontroli, w miejscu przetwarzania danych osobowych. Podmioty te nie będą podmiotami świadczące usługi konkurencyjne w stosunku do Wykonawcy.
5. O zamiarze przeprowadzenia kontroli, o której mowa w ust. 1 powyżej, Administrator powiadomi Przetwarzającego z odpowiednim wyprzedzeniem oraz ze wskazaniem osoby upoważnionej do przeprowadzenia czynności kontrolnych.
6. Przetwarzający zobowiązuje się udzielić na każde żądanie Administratora lub podmiotów zewnętrznych wyznaczonych przez Administratora do przeprowadzenia kontroli, w terminie w nim wskazanym, wyjaśnień lub informacji o procesie przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego, w tym w szczególności o systemach i narzędziach wykorzystywanych do przetwarzania danych osobowych, zastosowanych sposobach zabezpieczenia systemów informatycznych oraz pomieszczeń, w których przechowywane są dane osobowe.

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

7. Przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora **nie dłuższym niż 7 dni**. W szczególnie uzasadnionych przypadkach, wyłącznie na udokumentowany i złożony na piśmie pod rygorem nieważności, wniosek przetwarzającego, termin ten może zostać przedłużony przez Administratora.

Zgłaszanie naruszeń

1. Przetwarzający zobowiązuje się do informowania Administratora, w formie pisemnej lub w formie elektronicznej **nie później niż w ciągu dwudziestu czterech (24) godzin** od chwili stwierdzenia naruszenia, o wszelkich stwierdzonych naruszeniach ochrony danych osobowych.
2. Przetwarzający zobowiązany jest niezwłocznie po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych poinformować Administratora w formie elektronicznej na adres e-mail: rodo@kbf.krakow.pl, w tym poinformować o dacie, czasie trwania oraz lokalizacji naruszenia danych osobowych. Informacja przekazana Administratorowi powinna zawierać co najmniej:
 - a. opis charakteru naruszenia oraz - o ile to możliwe - wskazanie kategorii i przybliżonej liczby osób, których dane zostały naruszone i ilości/rodzaju danych, których naruszenie dotyczy;
 - b. imię, nazwisko i dane kontaktowe inspektora ochrony danych lub innej jednostki/osoby, z którą Administrator może kontaktować się w związku z wystąpieniem naruszenia;
 - c. opis możliwych konsekwencji naruszenia;
 - d. opis zastosowanych lub proponowanych do zastosowania przez Przetwarzającego środków w celu zaradzenia naruszeniu, w tym minimalizacji jego negatywnych skutków, w tym celu współpracuje z Administratorem na każdym etapie wyjaśniania sprawy.
3. Zgłoszenie powyżej powinno być przesłane w sposób zapewniający bezpieczeństwo przekazywanych informacji, tj. w formie zaszyfrowanej.
4. Przetwarzający zobowiązuje się na bieżąco śledzić zmiany regulacji ochrony danych osobowych i dostosowywać sposób przetwarzania danych, w szczególności procedury wewnętrzne i sposoby zabezpieczenia danych osobowych do aktualnych wymagań prawnych.
5. Jeżeli Przetwarzający nie jest w stanie w tym czasie przekazać Administratorowi wszystkich informacji o których mowa w ust. 2 powyżej, powinien ich udzielać sukcesywnie, bez zbędnej zwłoki.
6. Do czasu uzyskania od Administratora instrukcji Przetwarzający, bez zbędnej zwłoki podejmuje wszelkie działania mające na celu ograniczenie i naprawienie negatywnych skutków naruszenia.

Zakończenie przetwarzania danych

DZP-271-02/2026

Załącznik nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia

Przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia danych osobowych z systemów informatycznych, do zniszczenia danych przechowywanych na nośnikach danych lub w wersji papierowej bądź do zwrotu wszystkich danych osobowych powierzonych przez Administratora, niezwłocznie po wygaśnięciu lub rozwiązaniu Umowy bądź na pisemne żądanie Administratora. Zwrot dokonany zostanie w formie wskazanej przez Administratora a w przypadku usunięcia, Przetwarzający przesyła pisemne potwierdzenie zniszczenia danych osobowych w sposób i w terminie uzgodnionym z Administratorem.